

出國報告（出國類別：考察）

四川成都及重慶文化藝術交流訪視暨考察報告

服務機關：文化部

姓名職稱：陳青琪 藝術發展司專門委員

朱曉俐 藝術發展司專員

鄭雅文 藝術發展司科員

派赴國家/地區：中國大陸/四川、重慶

出國期間：108年9月17日至9月21日

報告日期：108年11月11日

壹、前言

四川成都及重慶係屬中國中西部藝術文化重鎮，近年藝術文化活動，皆有蓬勃之發展。此行藉由參訪成都及重慶當地表演藝術及視覺藝術相關場館及機構了解表演空間之營運能量及表演藝術、川劇藝術之發展概況，拜會四川省川劇院、四川人民藝術劇院、四川美術館、成都國際文化藝術中心、成都博物館、重慶三峽博物館、四川美術學院等地，期能與時俱進檢視協助視覺及表演藝術團隊與中國大陸進行交流之相關政策及配套措施。

貳、行程安排及參訪議題

一、參訪行程

日期	行程	會晤對象
108.09.17(二)	桃園機場搭機前往成都	
108.09.18(三)	四川省川劇院	院長劉葵
	四川人民藝術劇院	副總黃梁宇、藝術總監董凡
108.09.19(四)	四川美術館	展覽策劃部副主任馮石
	成都國際文化藝術中心	參觀
108.09.20(五)	成都博物館	參觀
	成都搭乘高速鐵路前往重慶	
108.09.21(六)	四川美術學院、重慶三峽博物館	參觀
	重慶搭機返回臺北	

二、參訪議題及內容

- (一)瞭解表演空間之營運能量及表演藝術、川劇藝術發展現況
- (二)瞭解視覺空間之策展、場館營運策略現況
- (三)瞭解中國大陸藝文、展覽、美術教育等發展概況。

參、參訪心得

一、四川省川劇院

四川省川劇院成立於 1960 年，由著名川劇表演藝術家周裕祥、周企何、陳書舫領銜，以歷屆四川省川劇學校畢業生為骨幹組成的國家一級劇院。劇院以陣容整齊、台風嚴謹的藝術優勢，在中國大陸西南地區享有盛名。曾獲中國大陸梅花獎、文藝工程獎等獎項。

到訪首先參觀川劇院大劇場及排練情形，川劇院大劇場總面積約 5 千平方公尺，386 個座位，配備升降舞台、樂池、進口音響、燈光等。可供各類專業、業餘團體的中小型演出。排練中的《白蛇傳》為川劇代表劇目之一，將白蛇傳這個傳統民間故事，以川劇特有的直接情感、精彩武打動作呈現。川劇院表演團隊曾於 108 年 4 月參與國立傳統藝術中心 2019 臺灣戲曲藝術節，於臺灣戲曲中心大表演廳演出《白蛇傳》。



參觀川劇院排練情形



參觀川劇院大劇場排練中的《白蛇傳》

接著與川劇院劉葵院長暨相關人員進行座談交流，了解川劇院演出及營運現況。川劇院目前有 172 名職員，200 名演員，200 多齣劇碼，川劇從中國地方戲起家，極具地方特色，發展至今，融合西方的寫實及東方的寫意，聲腔豐富，表演形式飽滿。川劇院為中國大陸地方戲創作演出重點單位，也扮演重要無形文化遺產傳承角色，川劇院除進行商業演出外，也至四川省各鄉鎮進行推廣演出，以較低廉的惠民票價，希望將川劇引介給更多人認識欣賞。劉葵院長表示，面臨現代社

會多元娛樂方式的挑戰，屬於傳統戲劇的川劇，除了創新，也重視傳承。在創新面，川劇院與四川省文旅廳合作，希望結合文化及旅遊，從歷史及人文角度切入，將川劇觀賞行程融入旅遊路線。而傳承面則是與學校、研究機構、其他演出機構合作，進入校園，補助學生學費、生活費，鼓勵年輕人從事川劇相關工作及研究，



與川劇院劉葵院長暨相關人員進行座談交流

二、四川人民藝術劇院

四川人民藝術劇院成立於 1953 年，是以話劇、音樂劇、兒童劇為主的表演藝術機構。組織包含創作策劃中心，製作演出中心，戲劇宣傳推廣發展中心，演員中心，舞美中心，培訓中心，藝術室等單位。到訪時正逢與劇院合作的英國編劇正指導演員排練《哈姆雷特》，英國編劇與中國演員熱烈的討論表演方式及技巧，令人留下深刻印象。



參觀《哈姆雷特》排練情形

四川人民藝術劇院副總黃梁宇表示，該劇院除演員外，亦有編劇、導演、設備

技術人員等專業人員，劇院以國營企業方式營運，國家會編列部分預算支持，其餘則是需要找贊助或申請國家藝術基金補助，以補足營運所需資金。但劇院不會因此往商業化偏移太多，仍舊以社會效益為優先，積極推廣戲劇。藝術總監董凡補充說明，劇院約有 280 名演員，每年演出近 500 場，大戲則是 2 年 3 場。為了推廣表演藝術，劇院會把原創劇碼無償提供給學校學生排練，希望藉此培育年輕演員，也與小學合作，由演員解說話劇概念，並進行簡單戲劇指導。後由劇院安排，觀賞朗誦劇《聲音·聆聽》，了解劇院透過跨界整合，結合文學、廣播、表演，呈現表演藝術的新風貌。



與四川人民藝術劇院副總黃梁宇、藝術總監董凡暨相關人員進行座談交流



觀賞朗誦劇《聲音·聆聽》



朗誦劇演出地點實驗性劇場「黑螺藝術空間」

三、四川美術館

四川美術館位於成都市中心，地下 2 層、地上 6 層，總面積 19,779 平方公尺，是目前中國大陸西南地區規模最大的專業美術館，館藏主要分兩個部分，一部分

是古畫作品和近現代大師的作品，包括鄭板橋、董其昌、石濤、張大千、齊白石等人作品；另一部分以版畫為大宗，包括李煥民、李少言、林軍等版畫藝術家的作品。四川美術館的版畫藏品接近 7,000 件，屬於以收藏、展覽、研究、教育、交流、服務等功能為重點的省級文化機構。

四川美術館展覽策劃部馮石副主任表示，四川美術館成立於 1992 年，組織架構有館長、2 名副館長、展覽策劃部、收藏研究部、組織聯絡部等部門，館舍在 2015 年改建完成，改建後的硬體設備雖有進步，空間規劃也更完善，但缺乏專業策展人，主事者亦缺乏專業策展概念，對展覽的想法仍停留在單純掛畫，展覽策劃部在策畫展覽時需花費很大心力與主事者進行溝通，也仍舊努力進行展覽教育推廣。我們到訪時正值「第 13 屆全國美術作品展-版畫作品展」的佈展期間，也於現場觀看了工作人員佈展的狀況。馮石副主任推薦我們至附近的成都博物館參觀，表示成都博物館於展示規劃、教育活動、觀眾數上，都有四川美術館可以借鏡學習的地方。



與四川美術館展覽策劃部馮石副主任進行交流



「第 13 屆全國美術作品展-版畫作品展」佈展情況

四、成都國際文化藝術中心（紅美術館、紅創空間）

成都國際文化藝術中心位於成都市郊東湖公園內，其中紅美術館建築風格現代，以紅磚、圓弧白牆為基底，展覽內容偏向文創及當代藝術。到訪當時正值「經典動漫原畫特展」，展出日本動漫原創手稿，可能因票價偏貴（人民幣 70 元），參觀人數不多。而紅創空間位於東湖畔，提供場地租借服務，可作為藝術家工作室

或辦公空間。



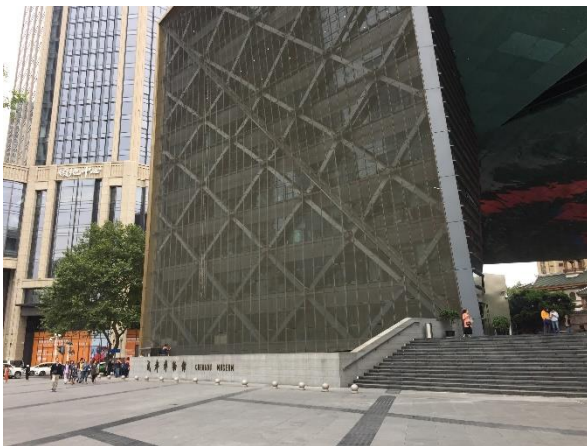
紅美術館



紅創空間

五、成都博物館

成都博物館成立於 1984 年，是中國大陸西南地區規模最大的綜合博物館之一，新館於 2016 年落成，共 9 層樓高，建築外觀由銅板包覆，極具特色。展品包含陶器、青銅器、三星堆文化、金沙遺址、皮影木偶等，時間跨度超過四千年。鉅細靡遺展示出成都的前世今生，讓訪客了解四川及成都的歷史，其中木偶展訪客可以實際體驗操縱木偶，互動性極高。



成都博物館外觀



三星堆文化

六、重慶三峽博物館

重慶三峽博物館，又名重慶博物館，位於重慶市，是中國大陸國家一級博物館，館藏文物約 10 萬多件，資料 5 萬多件，具有重要歷史藝術價值的藏品包含：四川舊石器、巴蜀文物、漢代畫像石、畫像磚等。到訪當日遊人如織，博物館前的大廣

場已成為市民休憩重要場所。博物館一樓大廳挑高，採光極佳，館方製作了 10 項人氣藏品尋寶圖，觀眾可按圖索驥，於展場中尋找藏品位置，增加觀展樂趣。



重慶三峽博物館外觀



重慶三峽博物館一樓大廳

七、四川美術學院

四川美術學院是中國大陸西南地區高等美術院校，本次參觀九龍坡區黃桷坪校區，內有中國畫與書法藝術學院、造型藝術學院、藝術人文學院、藝術教育學院、影視動畫學院、建築與環境藝術學院、設計學院、實驗藝術學院、公共藝術學院等，校園內綠樹如茵，亦有舊倉庫改建的藝術聚落「眾創空間」，提供藝術家創業場域。



藝術聚落



公共藝術學院

肆、建議事項

一、重視軟體營運面，提升場館專業性及服務品質

本次拜會單位包含表演及視覺藝術相關場館機構，四川省對於表演藝術所投注的資源與協助略高於視覺藝術，表演藝術團隊與外界之交流連結亦較多，四川省川劇院曾來臺與國立傳統藝術中心進行交流、四川人民藝術劇院也與英國編劇合作，實地參與排練，協助表演團體增進表演技巧。然而視覺藝術場館的組織型態及策展概念仍停留在傳統行政導向，如四川美術館於新館落成後，缺乏專業策展人及運營團隊，也少與國外交流，建議應以為鑑，未來國內新設藝文館所應秉持「軟體先行」思維，引進專業治理概念，打好軟體營運能量基礎，以提升場館專業性及服務品質。

二、與學校合作傳承推廣藝術文化

川劇為傳統戲劇之一，四川省川劇院為國家一級劇院，肩負川劇傳承、發展與創新之任務，與學校、研究機構、其他演出機構合作，進入校園，補助學生學費、生活費，鼓勵年輕人從事川劇相關工作及研究。而四川人民藝術劇院在推廣現代劇上，也採取了和學校合作的方式，無償提供原創劇碼給學生排練，或是由演員深入校園與學生互動，這些表演藝術與學校合作的模式，可作為我國表演藝術傳承推廣之參考。

三、跨界整合，帶動表演藝術新風貌

四川人民藝術劇院是以話劇、音樂劇、兒童劇為主體業務的國有藝術機構，近年來，持續推動新的表演模式，整合跨領域之資源，如：近期推出之朗誦劇延攬廣播電台主持參與，表演場域延伸至商業大樓中的實驗性劇場，創造出屬於「成都造」的戲劇，也帶來表演藝術的新風貌，可作為我國推廣表演藝術活動之參考。